

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ96/42262/E/67

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern
an Fahrzeugen des Herstellers **Nissan**

Auftraggeber:

**ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
Schönbacher Straße
35745 Herborn - Hörbach**

Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

Technische Angaben zu den Sonderrädern

| | |
|-------------------------|---|
| Hersteller: | ARTEC |
| Art des Sonderrades: | einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radtyp: | E75 |
| Ausführungsbezeichnung: | E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring |
| Radgröße: | 7 J x 15 H2 |
| Einpreßtiefe: | 38 |
| Lochkreisdurchmesser: | 114,3 mm |
| Lochzahl: | 4 |
| Mittenlochdurchmesser: | 72,6 mm mit Zentrierring Kennz.Ø72,6/Ø66,1, Farbe: grau |
| Zentrierart: | Mittenzentrierung |
| Radlastprüfung: | RWTÜV Fahrzeug GmbH Nr. RP93/1527/09/67 |
| Geprüfte Radlast: | 535 kg |
| Reifenabrollumfang: | 1935 mm |

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
Typ(en) : **E75**
Ausführung(en) : **E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring Ø72,5/Ø66,1**

Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Nissan
Radbefestigungsteile : Mit den vom Radhersteller mitzuliefernden Kegelbundradmuttern M12x1,25
Anzugsmoment in Nm : 100 ± 10
Spurverbreiterung : bis zu 14 mm

| | | | |
|-----------------------|----------------------|---|-----------------------------------|
| Typ: | | U11 | |
| ABE / EG-Genehmigung: | | D 458 | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 43; 55; 77 | Nissan Bluebird | 195/60R15-86 205/50R15-86 G01) 205/55R15-87 | A01) bis A10) K14)K17)K33)L04) |

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **E75**
 Ausführung(en) : **E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring Ø72,5/Ø66,1**

| Typ: WU11 | | | |
|------------------------------------|----------------------|---|-----------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: D 461 | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 43; 49; 75; 77 | Nissan Bluebird | 195/60R15-86 205/50R15-86 G01) 205/55R15-87 | A01) bis A10) K14)K17)K33)L04) |
| D461/NT07E | 1000/920 | 4/114,3/66,1 | |

| Typ: T12 | | | |
|------------------------------------|----------------------|---|-----------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: E 118 | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 49; 77; 95 | Nissan Bluebird | 195/60R15-86 205/50R15-86 G01) 205/55R15-87 | A01) bis A10) K14)K17)K33)L04) |
| E118/NT03E | | 4/114,3/66,1 | |

| Typ: T72 | | | |
|------------------------------------|----------------------|---|-----------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: E 939 | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 49; 77; 95 | Nissan Bluebird | 195/60R15-86 205/50R15-86 G01) 205/55R15-87 | A01) bis A10) K14)K17)K33)L04) |
| E939/NT04E | 1000/820 | 4/114,3/66,1 | |

| Typ: S13 | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: E 999 | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 124 | Nissan 200SX ww. Nissan 200ZX | 195/60R15-87 205/55R15-87 225/50R15-90 | A01) bis A10) R92) |
| E999/NT03E | 840/895 | 4/114,3/66,1 | |

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **E75**
 Ausführung(en) : **E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring Ø72,5/Ø66,1**

| Typ: M11 | | | |
|------------------------------------|--|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: F 096 | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 72; 98 | Nissan Prairie ww. Nissan Prairie Pro | 205/60R15-91 | A01) bis A10) R96) |

F096/NT04 1050/1050 4/114,3/66,1

| Typ: P10 | | | |
|--|----------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: F 499 und F 499/1 | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 55; 66; 85; 92; 110 | Nissan Primera | 185/55R15-81 M03)R13)T07) 195/50R15-82 R19) 195/55R15-84 R95)R20) 205/50R15-85 K14)K37) | A01) bis A10) F05)K20) |

F499/1/NT05E 935/900 4/114,3/66,1

| Typ: W10 | | | |
|--|---------------------------|---|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: F 532 bzw. e1*93/81*0010*.. | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 55; 66; 75; 85 | Nissan Primera (Kombi) | 205/50R15-85 G01) 205/55R15-87 | A01) bis A10) K14)K20) |

e1*93/81*0010*02E 930/980(1045) 4/114,3/66,1

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **E75**
 Ausführung(en) : **E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring Ø72,5/Ø66,1**

| Typ: P11 | | | |
|--|---|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e11*93/81*0060*.. | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 66; 73; 84; 85; 96; 103 | Nissan Primera, Nissan Primera Kombi | 185/65R15-88 A01)G11)M01) 195/50R15-82 E09)T08) 195/55R15-84 195/60R15-87 G11) 205/50R15-85 E09) 205/55R15-87 A01)K14) | A02) bis A10) |
| 110 | Nissan Primera GT | 195/55R15-84 195/60R15-87 205/55R15-87 A01)K14) | |

e11*93/81*0060*04 990/920

4/114,3/66

| Typ: N16 | | | |
|--|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e11*98/14*0129*.. | | | |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 66; 81; 84 | Nissan Almera | 185/65R15-88 195/60R15-87 205/55R15-87 A01)K15) | A02) bis A10) |

e11*98/14*0129*00 1010/970

4/114,3/66

Auflagen und Hinweise

A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.

A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
Typ(en) : **E75**
Ausführung(en) : **E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring Ø72,5/Ø66,1**

- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A10) Die Sonderräder dürfen an der Radaußenseite (Designseite) nicht mit Klammer- oder Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Bereifungsgröße bereits serienmäßig eingetragen ist.
- E09) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nur mit 14-Zoll-Bereifung ausgerüstet sind.
- F05) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- G11) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nur mit 14 - Zoll - Bereifung ausgerüstet sind, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K14) An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich von 45° vor und hinter der Radmitte komplett umzulegen.

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
Typ(en) : E75
Ausführung(en) : E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring Ø72,5/Ø66,1

- K15) An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- K17) An Achse 2 ist das innere Radhaus im Bereich der Reifenaußenflanke an das äußere Karosserieblech anzulegen.
- K20) An Achse 2 ist die Befestigungslasche des Stoßfängers im Bereich der Stoßfängeroberkante zu kürzen oder nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist nach hinten zu versetzen.
- K33) An Achse 1 sind Karosserieteile, die serienmäßig an den umzubörenden Radhausauschnittkanten verschraubt sind, in diesem Bereich zu verkleben.
- K37) An Achse 2 ist die ins Radhaus ragende Kante des Stoßfängers im Bereich der Befestigung mit dem Kotflügel auf einer Länge von ca. 50 mm bis auf eine Restbreite von 10 mm zu kürzen.
- L04) Der Lenkeinschlag ist gemäß Herstellervorgabe zu begrenzen.
- M01) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/65R15 auf der Felgengröße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- | Hersteller: | Typ: |
|--------------------|--|
| Avon | alle Profilausführungen |
| Bridgestone | alle Profilausführungen |
| Continental | alle Sommerreifenprofile mit Geschwindigkeitssymbol \geq H |
| Dunlop | alle Profilausführungen |
| Falken | alle Profilausführungen |
| Fulda | alle Profilausführungen |
| Goodrich | alle Profilausführungen |
| Goodyear | NCT2,NCT3,AQUATRED,Club, GT-2, Eagle Touring NCT3 |
| Michelin | MXV2, MXV3A, MXV3A Energy |
| Pirelli | alle Profilausführungen |
| Pneumant | P72, PN550 |
| Riken | alle Profilausführungen |
| Semperit | alle Profilausführungen |
| Toyo | alle Profilausführungen |
| Uniroyal | alle Profilausführungen |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 7Jx15H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
Typ(en) : E75
Ausführung(en) : E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring Ø72,5/Ø66,1

M03) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/55R15 auf der Felgengröße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

| Hersteller: | Typ: |
|--------------------|---|
| Bridgestone | RE 71 |
| Continental | alle Sommerprofile mit Geschwindigkeitssymbol $\geq H$ |
| Dunlop | SP Sport D40, SP2000, SP8000 |
| Goodyear | Eagle VR, Eagle ZR, Eagle NCT, NCT2, Touring NCT3, Eagle GSD+, Eagle F1 |
| Michelin | MXV3A, XGTV, SX GT |
| Pirelli | P600, P4000, P5000 |
| Riken | alle Profilausführungen |
| Semperit | Direction |
| Toyo | 600F1 |
| Uniroyal | Rallye 340/55 |

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 7Jx15H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

R13) Es dürfen nur Reifenfabrikate/-typen bis zu einer Flankenbreite von max. 210 mm verwendet werden. Darunter fallen z.B. die folgenden Fabrikate/-typen

| Hersteller | Typ |
|-------------------|-------------------|
| Uniroyal | rallye 440 |
| Continental | CH/CV/CZ90, TS770 |

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist **Auflage K14) und K37)** (Nacharbeit an Achse 2) zu beachten. Werden keine Maßnahmen erforderlich, so ist das begutachtete Reifenfabrikat/-typ auf der Anbaubestätigung einzutragen.

R19) Es dürfen nur Reifenfabrikate/-typen bis zu einer Flankenbreite von max. 210 mm verwendet werden. Darunter fallen z.B. die folgenden Fabrikate/-typen

| Hersteller | Typ |
|-------------------|------------------------|
| Dunlop | D40, SP Sport 2020 |
| Yokohama | AV 1-50i, A-008, A-509 |
| Bridgestone | S-01 |
| Firestone | Firehawk 690 |
| Uniroyal | rallye 340 |
| Pirelli | P600, P700-Z |
| Michelin | XGT-V |
| Continental | CV/CZ90, AquaContact |

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist **Auflage K14)** (Nacharbeit an Achse 2) zu beachten. Werden keine Maßnahmen erforderlich, so ist das begutachtete Reifenfabrikat/-typ auf der Anbaubestätigung einzutragen.

R20) Es dürfen nur Reifenfabrikate/-typen bis zu einer Flankenbreite von max. 210 mm verwendet werden. Darunter fallen z.B. die folgenden Fabrikate/-typen

| Hersteller | Typ |
|-------------------|---------------|
| Continental | EcoContact CP |
| Pirelli | P4000 |

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist **Auflage K14) und K37)** (Nacharbeit an Achse 2) zu beachten. Werden keine Maßnahmen erforderlich, so ist das begutachtete Reifenfabrikat/-typ auf der Anbaubestätigung einzutragen.

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
Typ(en) : E75
Ausführung(en) : E7543808 bzw. E75438, 114G mit Zentrierring Ø72,5/Ø66,1

- R92) An Achse 1 ist auf ausreichenden Abstand von mindestens 5 mm zwischen Federbein/Dämpferrohr und Reifeninnenflanke zu achten.
Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- R95) An Achse 2 ist auf einen Mindestabstand von min. 5 mm zwischen Reifen und Federbeinrohr zu achten. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- R96) An Achse 2 ist auf einen Mindestabstand von 4 mm zwischen geöffneter Schiebetür und Reifenflanke zu achten. Das begutachtete Reifenfabrikat /-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- T07) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 924 kg (LI=81), siehe Ziff. 16 in den Fahrzeugpapieren. Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 462 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T08) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 950 kg (LI=82), siehe Ziff. 16 in den Fahrzeugpapieren. Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 475 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).

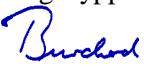
Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 20.04.2000

K:\RÄDER\RZ\67\16ZOLL\42262E67.DOC

Prüflaboratorium
Labor für Fahrzeugtechnik
Abteilung Typprüfung


Dipl.-Ing. Burchard

